

ул. Чайковского 19/21

Москва, 28 сентября 1964 г.

КОМИССИЯ УОРРЕНА НАХОДИТ, ЧТО ОСВАЛЬД ОДИН СОВЕРШИЛ УБИЙСТВО
КЕННЕДИ

Вашингтон, 27 сентября 1964 года.

Специальная комиссия видных американских граждан пришла к заключению, что Ли Харви Освальд, действуя в одиночку, а не являясь "частью какого-либо заговора, внутреннего или иностранного", совершил убийство Президента Кеннеди 22-го ноября минувшего года.

Рассматривая мотивы Освальда, комиссия не могла прийти к определенному заключению, однако, отметила такие разные факторы, как озлобленность в отношении любой власти, его назойливое стремление занять какое-то место в истории, его склонность к насилию и его явно выраженный антагонизм по отношению к Соединенным Штатам.

Комиссия, во главе с Иэрлом Уорреном, Верховным Судьей Соединенных Штатов, нашла также, что Освальд убил далласского полицейского Дж. Д. Типпитта, когда последний подошел к нему через сорок пять минут после убийства Президента Кеннеди.

В дальнейшем комиссия предположительно установила, что Джек Руби "действовал независимо", когда он выстрелил в Освальда, которого он не знал и убил его в полицейском участке города Далласа, через два дня после смерти Президента.

Комиссия представила свой отчет Президенту Джонсону в прошлый четверг и Белый дом опубликовал этот обширный документ в воскресенье вечером.

В отчете была подвергнута резкой критике небрежность Федерального Бюро расследований, секретной службы и полиции города Далласа, и было признано необходимым улучшить меры по охране американских президентов.

Расследованию комиссии было самым тщательным, полным и объективным в истории. Было опрошено более двадцати пяти тысяч лиц и изучено около четырех тысяч особых докладов, занявших десятки тысяч страниц.

Подводя итоги комиссия нашла, что Освальд не знал ни Руби, ни Типпитта, и что последние не знали друг друга.

Объемистый отчет, состоящий из восьмисот восьмидесяти восьми страниц, явился результатом десятимесячного расследования комиссией из семи членов, возглавляемой Иэрлом Уорреном, Верховным Судьей США. Работа комиссии явилась единственным официальным и полным расследованием события.

Вот, вкратце, содержание двенадцати заключений, к которым пришла комиссия и которые перечислены в отчете:

1. Выстрелы, которыми был убит Президент Кеннеди и ранен губернатор штата Техас, Джон Коннали, были произведены из окна шестого этажа на юго-восточном углу здания, в котором помещался склад школьных книг.

2. Совокупность данных указывает, что было произведено три выстрела. Один из выстрелов не попал в цель, но комиссия не уверена, какой именно это был выстрел.

4. Выстрелы, убившие Президента Кеннеди и ранившие губернатора Коннали, были произведены Ли Харви Освальдом.

5. Освальд убил далласского полицейского Дж. Д. Типпита, приблизительно через черок пять минут после убийства Президента.

6. Через восемьдесят минут после убийства Президента, и тридцати пяти минут после убийства Типпита, Освальд в здании далласского кинотеатра оказал сопротивление аресту, пытаясь выстрелить в другого далласского полицейского.

7. Освальд не был подвергнут физическому насилию со стороны полиции, хотя необходимо было применить силу для того, чтобы его арестовать. Он подвергался "враждебным выпадам" вследствие "бесприпятственного доступа", разрешенного для журналистов района, через который он должен был пройти во время его перевода из тюремной камеры в другую часть здания. Многочисленные заявления, "иногда ошибочные" со стороны полицейских после его ареста, представили бы "серьезные препятствия" к обеспечению справедливого процесса над Освальдом.

8. Джек Руби убил Ли Харви Освальда. Нет данных, которые указывали бы на то, что ему содействовал в этом какой-либо член полиции. Но далласская полиция совершила ошибку, пытаясь перевести Освальда в другую тюрьму "на виду у всей публики".

9. Комиссия не обнаружила никаких улик, указывающих на то, что Ли Харви Освальд или Джек Руби были частью какого-либо заговора, внутреннего или внешнего, с целью убить Президента Кеннеди. Более того, комиссия не обнаружила никаких данных, указывающих на то, что какое-либо иностранное правительство наняло Освальда, убедило или прощрило его, говорится в отчете.

10. За все время расследования, комиссия не нашла никаких улик, которые свидетельствовали бы о заговоре, подрывной деятельности или нелояльности по отношению к правительству Соединенных Штатов со стороны каких-либо федеральных, штатных или местных служащих.

11. Освальд действовал один. Что касается его мотивов, то отчет не содержит определенного заключения, но отмечает различные факторы, как например, его озлобленность в отношении к любой власти, его назойливое стремление занять какое-то место в истории, его склонность к насилию и его явно выраженный антагонизм по отношению к Соединенным Штатам.

12. Необходимо улучшить мероприятия, предпринимаемые с целью защиты Президента.

Выводы, к которым пришла комиссия, должны рассеять все слухи и догадки относительно того, что убийство Президента могло быть связано с каким-то заговором. Группа видных американских граждан, все члены которой юристы, посвятила тридцать одну страницу приложения в отчете, в которых пункт за пунктом опровергаются различные теоретические догадки, которые были высказаны. Каждая из этих догадок подверглась тщательному рассмотрению в ходе исчерпывающего расследования.

Комиссия была назначена 29-го ноября прошлого года Президентом Джонсоном, чтобы собрать факты, касающиеся убийства Президента Кеннеди убийства Ли Освальда, и доложить о них "американскому народу и всему миру".

Когда в прошлый четверг комиссия представила свой отчет Президенту Джонсону, он отметил, что члены комиссии в своих работах руководствовались "твердой решимостью установить и опубликовать полную правду об этих страшных событиях".

"Это наш долг, - сказал он, - по отношению к доброму имени Соединенных Штатов Америки и ко всем людям во всем мире, кто с уважением отно-

В заключительном разделе обширного отчета, комиссия указывает на то, что заключения, которые она вынесла, основываются на всех, полученных ею фактических данных, без малейших ограничений производных расследований.

В отчете говорится: Комиссия "производила свои собственные расследования, и все правительственные учреждения полностью выполнили свои обязательства в отношении сотрудничества в проведении расследований комиссией."

"Эти заключения, - указывается далее в отчете комиссии, - представляют собой взвешенное и обдуманное суждение всех членов комиссии и представлены после расследования, результаты которого удовлетворили комиссию в том, что ей удалось убедиться в истинных событиях, имевших место при убийстве Президента Кеннеди, насколько это было возможно в результате продолжительного и тщательного ознакомления с фактами."

В отчете содержится краткое описание событий с момента прибытия на самолете Президента Кеннеди, госпона Кеннеди и сопровождавших их лиц, 22-го ноября на аэродром "Лав" в городе Далласе, вплоть до момента убийства Освальда дядюшкой Руби двумя днями позднее. За этим следуют основные заключения, сделанные комиссией, и ее рекомендации по вопросу о том, как улучшить мероприятия по обеспечению безопасности Президента.

Далее в отчете чрезвычайно подробно с использованием фотографических иллюстраций, отводятся целые главы отдельным важным событиям, приводятся выдержки из показаний свидетелей и данные, касающиеся: самого убийства Президента, выстрелов из здания Техасского школьного склада, убийцы, задержания и смерти Освальда, расследования сведений о заговоре, прошлого Освальда, его возможных мотивов и обеспечения безопасности Президента.

Почти половина всего отчета состоит из приложений, в которых представлены данные о том, как была создана специальная комиссия, о том, каков ее состав, о том, какими методами она пользовалась в своих работах. В приложениях также содержатся медицинские отчеты, данные о результатах производных вскрытий, отчет о допросе Лии Освальда полицией города Далласа, биографии Освальда и Дэка Руби, и, даже, анализ финансового положения Освальда с 18-го июня 1962 года до дня убийства.

В отчете также сообщается о том, что утром того дня, когда произошло убийство, Президент Кеннеди обсуждал вопрос о том риске, которому подвергается во время общественных выступлений Президент, с госпожой Кеннеди и с помощником Президента Кеннетом О'Доннелом.

"Согласно словам О'Доннела, указывается в отчете комиссии, Президент заметил: Если бы кто-либо действительно захотел застрелить Президента Соединенных Штатов, то это было бы не очень трудно сделать. Для этого достаточно взобраться на высокое здание, вооружившись винтовкой с телескопическим прицелом. И никто не смог бы ничего сделать для защиты от такого покушения".

Комиссия приводит в подтверждение своих основных выводов огромное количество доказательств, показаний очевидцев и заявлений свидетелей.

Тот факт, что выстрелы убийцы были произведены из окна, находящегося на юго-восточном углу шестого этажа школьного книгохранилища, частично установлен на показаниях очевидцев, видевших, что выстрелы из винтовки были сделаны из этого окна. "Почти целая" пуля, которая была найдена на носилках губернатора Коннали в больнице Парклэнд, и два пулевых осколка, обнаруженные в автомобиле Президента, были выпущены из винтовки типа "Манликер-Каркамо", калибра в 6,5 миллиметров, найденной на шестом этаже книгохранилища, что "исключает какое-либо другое оружие". Три использованные гильзы, найденные вблизи окна, брошены из той же винтовки. Характер пулевых ранений, обнаруженных у Президента Кеннеди, как и у губернатора Коннали, и то место, где находилась автомашина Президента в момент стрельбы, показывают, что выстрелы были

Число пустых патронов было одним из факторов, приведших комиссию к заключению, что было три выстрела. "По всей вероятности, говорится в докладе, все ранения, нанесенные Президенту Кеннеди и губернатору Коннали, были сделаны двумя пулями. Другая пуля, говорится в докладе, по всей вероятности, прошла мимо машины Президента, не задев ни автомобиля, ни сидевших в нем." По наиболее точному подсчету, все три выстрела были даны в период времени, составляющий "приблизительно от четырех и восьми десятых до семи с лишним секунд".

У комиссии был ряд непоколебимых причин, по которым она пришла к заключению, что Освальд - убийца Президента.

Винтовка, которой были произведены выстрелы, "принадлежала Освальду и находилась в его владении". Он принес ее в здание склада утром в день убийства. В момент убийства, он находился у окна, из которого были произведены выстрелы. Вскоре после убийства, винтовка была найдена на шестом этаже, и бумажный мешок, в котором он принес винтовку в здание склада, был найден недалеко от окна. На основании показаний экспертов и произведенного ими анализа фильмов, заснятых во время следования кортежа, комиссия пришла к заключению, что стрелок, обладающий "способностями", какими располагал Освальд, мог дать такое число выстрелов за установленный период времени. 10-го апреля 1963 года он попытался убить генерал-майора Эдвина А. Уолкера, "тем самым доказав свою склонность к убийству. В отчете подчеркивается, что не было найдено никакого доказательства того, что Освальд или Руби были участниками "какого-либо заговора - внутреннего или внешнего, - который бы имел целью убийство Президента Кеннеди".

В связи с этим, комиссия "тщательно расследовала" все обстоятельства, окружавшие планирование пути следования авто-колонны, прием на работу Освальда тexasским складом школьных учебников 15-го октября 1963 года, способ доставки винтовки в здание, размещение ящиков с книгами у окна, бегство Освальда из здания, а также показания очевидцев убийства.

Комиссия также расследовала финансовое положение Освальда, его знакомства, а также личные привычки, в особенности, за период времени после его возвращения в Америку из Советского Союза в июне 1962 года.

Комиссия пришла к заключению, что нет никакого основания полагать, что Освальд "находился на службе какого-либо иностранного правительства или подвергался бы уговорам или поощрению со стороны какого-либо иностранного правительства", или что он был агентом иностранного правительства.

Комиссия расследовала все попытки Освальда "отождествиться" с различными политическими группировками в Соединенных Штатах, как например, с Коммунистической партией, с так называемым Комитетом за справедливость в Кубе, и с Социалистической партией трудящихся. Комиссия не нашла, однако, никаких доказательств тому, что установленные Освальдом связи имели какое-либо отношение к убийству.

В докладе далее говорится, что никто не подтверждает предположения о том, что Освальд был "агентом, служащим осведомителем" Центрального разведывательного агентства Федерального Бюро расследования или какого-либо иного правительственного ведомства.

"Комиссия не установила никакой, прямой или косвенной связи между Харви Освальдом и Джексом Руби", говорится в докладе. "Она также не смогла найти никакого достоверного доказательства того, что они знали друг друга, хотя было произведено тщательное расследование многочисленных слухов и предположений о связи между ними". Нет также никаких доказательств тому, что Руби и полицейский Типпит знали друг друга, или что Освальд и Типпит знали друг друга".

В отчете сказано, что сложность должности Президента настолько увеличилась за последние годы, что секретная служба не была в состоянии разработать и обеспечить достаточный личный состав и нужное оборудование, "чтобы выполнять свое важное задание."

Комиссия считает, что существует недостаток связи и координации информации между секретной службой и другими федеральными агентствами, имеющими отношение к безопасности Президента.

Хотя некоторые меры, подготовленные секретной службой, как например, на аэродроме "Лав" и в здании торгового центра города Далласа, были "хорошо проведены"; тем не менее, комиссия считает, что способы обнаружения убийцы, находящегося в здании по пути автомобильного кортежа Президента, были недостаточными.

В рамках этих "ограничений", говорит комиссия, агенты непосредственно ответственные за безопасность Президента, реагировали немедленно, когда были произведены выстрелы убийцы.

Далее, комиссия выразила "удовлетворение" по поводу того, что после нескольких месяцев работы, секретная служба подготовила документ, содержащий планы улучшения технической стороны секретной службы и увеличения его возможностей.

Комиссия предлагает, чтобы министр финансов назначил специального помощника с обязанностями наблюдения за работой секретной службы. Она также предлагает, чтобы комитету, состоящему из членов правительства, включая министра финансов и министра юстиции, или национальной безопасности, была поручена ответственность по надзору за охраной деятельности секретной службы и других федеральных агентств, помогающих в деле охраны Президента.

В специальном добавлении, которое предназначено для того, чтобы положить конец тем предположениям и слухам, которые были порождены убийством, комиссия отвечает, что "лиды", традиционно окружали все трагические убийства в истории.

"Когда есть какой-либо элемент таинственности в таких драматических событиях, ошибочные умозаключения часто возникают, как результат сенсационных предположений", говорится в докладе комиссии.

Комиссия говорит, что возникло много вопросов относительно фактов, вследствие "неподдельного недоумения или дезинформации, - окружающих некоторые из ранних сообщений о "быстро развивающихся событиях".

Обследование "большого количества" слухов и предположений велось почти во всех частях Соединенных Штатов и на большинстве континентов мира, говорится в отчете. Специальное добавление, говорится далее в отчете, было предназначено для внесения ясности в наиболее широко распространенные общественные представления о фактах.

Вот некоторые примеры предположений и заключения комиссии:

Предположение: - Выстрелы, которыми был убит Президент, были произведены с железнодорожного моста над трехъярусным шоссевым виадуком.

Заключение комиссии, - Выстрелы, которые поразили шею и голову Президента и ранили губернатора Коннали, были сделаны сзади и сверху. Нет никаких данных, что какой-либо из выстрелов был произведен в Президента из какого-либо другого места, кроме здания книжного склада Техаса.

Руби был судим, найден виновным, и приговорен к смертной казни за убийство Освальда. Он обжаловал приговор.

Комиссия глубоко вникла в побуждения Освальда, приведшие к совершению его ужасного преступления, не найдя, однако, на них исчерпывающего ответа. Комиссия высказала по этому поводу следующее соображение:

"Поводы, побудившие Освальда к убийству, несомненно были основаны на многих факторах, и комиссия не считает возможным приписать ему какой-либо один мотив или группу мотивов. Очевидно, однако, что мотивировка, руководившая Освальдом, в значительной мере была обусловлена его враждебным отношением к окружающей среде. Он, очевидно, не был в состоянии установить разумные отношения с другими людьми. Он находился в состоянии постоянного недовольства окружающей средой."

"Задолго до убийства, он высказал ненависть к американскому обществу и выражал действительно свой протест. Стремление Освальда к тому, что он считал идеальным обществом, было с самого начала обречено на провал. Он хотел занять место в истории, сыграть роль "великого человека", который снискал бы всеобщее признание, как человек, опередивший свой век. Его приверженность к марксизму и коммунизму, повидимому, была также важным фактором в его мотивировке. Он также уже раньше доказал свою способность действовать решительно, несмотря на последствия, когда такое действие способствовало достижению его цели в данный момент. Все эти факторы и многие другие, на основании которых выработался характер Лии Харви Освальда, создали человека, способного убить Президента Кеннеди."

Об убийстве полицейского Типпита в отчете сказано, что два свидетеля были очевидцами убийства, а семь свидетелей слышали выстрелы и видели, как стрелявший покидал место преступления.

Все девять "положительно опознали" Лии Освальда как этого человека. Гильзы, найденные на месте убийства полицейского, были выстрелены из револьвера, бывшего у Освальда во время его ареста. Находящимся при нем револьвер, куплен Освальдом и принадлежал ему. На пути бегства человека, стрелявшего в полицейского и убившего его, была найдена куртка Освальда.

К вопросу о допросе Освальда и содержании последнего в тюрьме, комиссия говорит, что он не подвергался никакому физическому воздействию со стороны представителей полиции. До его сводения было доведено, что его не могут заставить дать показания, и что любые его показания могут быть использованы против него на суде. Ему также было сказано о его праве на услуги адвоката. Союз адвокатов города Далласа предложил Освальду свои услуги, от которых он в то время отказался.

Комиссия говорит, что "беспрепятственный доступ", предоставленный представителям печати и радио в ту часть тюрьмы, через которую Освальд должен был проходить для того, чтобы попасть в другие части здания, создал хаотические условия, которые не благоприятствовали правильному проведению допроса и защиты прав арестованного.

Кроме того, согласно комиссии, многочисленные и иногда ошибочные высказывания, сделанные честными представителями полицейской власти урналистам, "создали бы серьезные препятствия для беспристрастного и умного разбирательства процесса Освальда".

Комиссия рекомендует внести изменения в меры, принимаемые для охраны Президента, исходя из фактов, обнаруженных в процессе этого расследования".

Предположение: - Ружейный патрон был найден на мосту.

Заключение комиссии: - Ни одного патрона никакого типа не было найдено на мосту и не было ни одного свидетеля, который выступил бы с утверждением, что он нашел таковой.

Предположение: - Больше чем три выстрела, возможно даже до пяти или шести, было произведено в Президента и губернатора Коннали.

Заключение комиссии: - "Совокупность доказательств указывает, что было сделано три выстрела, из которых два поразили Президента Кеннеди. Имеются убедительные доказательства со стороны экспертов, что одна из этих двух пуль также задела губернатора Коннали. Некоторые свидетели заявляли, что они слышали больше трех выстрелов, но, как полностью описано в главе третьей Отчета, значительное большинство слышало три выстрела."

Предположение: - Ранение в горло, полученное Президентом, было результатом выстрела, произведенного спереди по мнению докторов в госпитале Парклэнд.

Заключение комиссии: - "Доктора в госпитале Парклэнд первоначально считали, что горловая рана могла быть или входной или выходной раной, но они не произвели обследования для определения входной и выходной ран. Впоследствии, когда данные медицинской экспертизы были получены, доктора в госпитале Парклэнд пришли к выводу, что это была выходная рана."

Предположение: - Освальд не мог знать путь автомобильного кортежа перед тем, как он прибыл на работу двадцать второго ноября.

Заключение комиссии: - "Путь кортежа был опубликован в обеих газетах города Далласа девятнадцатого ноября и был, поэтому, известен, по крайней мере, за семьдесят два часа до того, как Освальд явился на работу двадцать второго ноября."

Предположение: - Имеется свидетельство, что было обнаружено второе ружье на крыше здания книжного склада техасских школ или на мосту.

Заключение комиссии: - "Никакого второго ружья не было найдено ни в одном из известных мест, ни в каком-либо другом месте. Выстрелы, которые поразили Президента Кеннеди и губернатора Коннали, были сделаны из ружья, найденного на шестом этаже здания книжного склада техасских школ."

Предположение: - У Освальда не могло хватить времени для того, чтобы совершить все передвижения, приписываемые ему от времени ухода с Техасского склада школьных книг и до встречи с Типпитом.

Заключение комиссии: - "Проверкой времени всех передвижений Освальда установлено, что эти передвижения могли быть совершены за время, имевшееся в его распоряжении."

Предположение: - Освальд прошел обучение у русских в специальной школе для политических убийц в Минске.

Заключение комиссии: - "Назначенные комиссией исследователи не обнаружили ни доказательств, подтверждающих это утверждение, ни наличия такой школы в Минске во время пребывания там Освальда. Освальд принадлежал к охотничьему клубу близки Минска, но никаких указаний на то, что это было чем-либо иным, чем обыкновенный охотничий клуб."

Предположение: - Руби и Освальд видели вместе в клубе Карусель.

Заключение комиссии: - "Все утверждения, что Освальда видели в обществе Руби, или же в обществе кого бы то ни было другого в

- 8 -

Предположение: - Освальд или его соучастники подготовили его бегство на самолете с аэродрома в районе Далласа.

Заключение комиссии: - "Обследование подобных утверждений показало, что они не имеют ни малейшего веса. Комиссия не имела никаких доказательств того, что у Освальда были какие либо заранее подготовленные планы побега после убийства."

- - - -

Этот информационный бюллетень распространяется посольством США в Москве. Одинаковыми привилегиями пользуется посольство СССР в Вашингтоне.

DEPARTMENT OF STATE
OFFICE OF LANGUAGE SERVICES
(Translation Division)

LS no.0692061-35
JS/BL&YS
Russian

[handwritten number: 196]

THE EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

ul. Chaykovskogo 19/21

Moscow, September 28, 1964

THE WARREN COMMISSION FINDS THAT OSWALD ACTED ALONE IN THE
KENNEDY ASSASSINATION

Washington, September 27, 1964

A special commission composed of eminent U.S. citizens has concluded that Lee Harvey Oswald, acting alone and not as "part of any domestic or foreign conspiracy," assassinated President Kennedy on November 22 last year.

In considering Oswald's motives, the commission could not reach a definite conclusion, but it noted various factors such as resentment toward any kind of authority, his obsessive desire to occupy a place in history, his propensity for violence, and his pronounced antagonism toward the United States.

The commission, headed by Earl Warren, Chief Justice of the United States, has also found that Oswald killed Dallas policeman J.D. Tippit when the latter approached him forty-five minutes after the assassination of President Kennedy.

The commission has also made a preliminary determination that Jack Ruby "acted independently" when he shot Oswald (whom he did not know) and killed him at a Dallas police station two days after the President's death.

The commission submitted its report to President Johnson last Thursday, and the White House made this voluminous document public on Sunday evening.

The report harshly criticized the carelessness of the Federal Bureau of Investigation, the Secret Service, and the Dallas police, and recognized the need to improve measures for protecting American presidents.

The commission's investigation was the most thorough, complete, and objective in history. More than twenty-five thousand persons were questioned and some four thousand special reports comprising tens of thousands of pages were studied.

In summary, the commission found that Oswald had not known either Ruby or Tippit and that the latter two had not known each other.

The voluminous report, consisting of eight hundred eighty-eight pages, was the result of a ten-month investigation by a seven-member commission headed by Earl Warren, Chief Justice of the United States. The work of the commission was the sole official and full investigation of the event.

Here is a brief presentation of the twelve conclusions that were reached by the commission and that are set forth in the report:

1. The shots that killed President Kennedy and wounded the governor of Texas, John Connally, were fired from a window on the sixth floor on the southeastern corner of a building used as a school book depository.

2. The totality of the evidence indicates that three shots were fired. One of the shots missed, but the commission is not certain which shot it was.

3. There is convincing evidence presented by experts that the same bullet that pierced the President's neck also wounded Governor Connally. It was the first of two...[Translator's note: the sentence breaks off abruptly at the bottom of p. 1 of the Russian text.]

4. The shots that killed President Kennedy and wounded Governor Connally were fired by Lee Harvey Oswald.

5. Oswald killed Dallas policeman J.D. Tippit approximately forty-five minutes after the assassination of the President.

6. Eighty minutes after the assassination of the President, and thirty-five minutes after the murder of Tippit, Oswald resisted arrest in a Dallas movie theater, trying to shoot another Dallas police officer.

7. Oswald was not roughed up by the police, although it was necessary to use force to arrest him. He was subjected to "hostile attacks" as a result of the "unhampered access" permitted to journalists to the area through which he was to pass during his transfer from a jail cell to another part of the building. Numerous statements, "sometimes erroneous," made by the police after his arrest would represent "serious obstacles" to ensuring a fair trial of Oswald.

8. Jack Ruby killed Lee Harvey Oswald. There are no data to indicate he was aided in this by any member of the police. But the Dallas police erred in trying to transfer Oswald to another prison "in full view of the public."

9. The commission found no evidence indicating that Lee Harvey Oswald or Jack Ruby was part of any domestic or foreign conspiracy to assassinate President Kennedy. Moreover, the commission did not find any data indicating that any foreign government hired, influenced, or encouraged Oswald, according to the report.

10. Throughout the investigation, the commission did not discover any evidence pointing to a conspiracy, subversive activity, or disloyalty towards the U.S. government on the part of any federal, state, or local officials.

11. Oswald acted alone. As regards his motives, the report does not reach a definite conclusion, but notes various factors such as his resentment towards all authority, his obsession to occupy a place in history, his propensity for violence, and his pronounced antagonism toward the United States.

12. Measures taken to protect the President must be improved.

The conclusions reached by the commission should dispel all rumors and speculation that the assassination of the President might be connected with some conspiracy. The group of eminent American citizens, all of whose members are legal scholars, have devoted thirty-one pages of the report's appendix to a point-by-point refutation of the various speculations that have been made. Each of these hypotheses was carefully examined in the course of the exhaustive investigation.

The commission was appointed on November 29 last year by President Johnson to gather facts relating to the assassination of President Kennedy and the murder of Lee Harvey Oswald and to report them to the "American people and the entire world."

When the commission presented its report to President Johnson last Thursday, he noted that the commission members were guided in their efforts by "a firm resolve to determine and publish the whole truth about these terrible events."

"It is our duty," he said, "to the good name of the United States and to all people throughout the world who respect our nation, and especially to the memory of President Kennedy."

In the final section of the voluminous report, the commission points out that its conclusions are based on all the factual data it obtained in the course of completely unhindered investigations.

The report states: the commission "conducted its own investigations, and all government institutions fully met their obligations regarding cooperation in the conduct of the commission's investigations."

"These conclusions," the commission states later on in the report, "represent a balanced and well considered judgment by all the members of the commission and were submitted after an investigation, whose results satisfied the commission that it had succeeded in ascertaining, to the extent possible, the real events that took place in the assassination of President Kennedy through a lengthy and careful analysis of the facts."

The report contains a brief description of events beginning with the arrival, on November 22, of the airplane of President Kennedy, Mrs. Kennedy, and their escorts at Love[?] airport in Dallas up to the murder of Oswald by Jack Ruby two days later. Following this are the commission's main conclusions and its recommendations on how to improve measures for ensuring the President's security.

Further on, the report devotes entire chapters (going into meticulous detail and using photographic illustrations) to important events, and presents excerpts from the testimony of witnesses as well as data concerning: the President's assassination itself; the shots from the Texas School Book Depository; the murderer, detention, and death of Oswald; the investigation of information about a conspiracy; Oswald's past and his possible motives; ensuring the President's security.

Almost half of the report consists of appendices, which present information on the commission's establishment, members, and work methods. The appendices also contain medical

reports, data on the results of autopsies, a report on Lee Harvey Oswald's interrogation by the Dallas police, biographies of Oswald and Jack Ruby, and even an analysis of Oswald's financial situation from June 13, 1962, to the date of the assassination.

The report also states that on the morning of the day of the assassination, President Kennedy spoke with Mrs. Kennedy and presidential assistant Kenneth O'Donnell about the risk faced by the president during public appearances.

According to O'Donnell, the report says, the President noted: "If anyone really wanted to shoot the U.S. president, it wouldn't be very hard to do. A person would just have to go up a high building, armed with a rifle with a telescopic sight. And nobody could do anything to prevent it."

The commission adduces a tremendous amount of evidence, eyewitness testimony, and statements by witnesses to corroborate its main conclusions.

The fact that the assassin fired shots from a window located in the southeastern corner on the sixth floor of the School Book Depository is partially established in the testimony of eyewitnesses who saw that the rifle shots had been fired from that window. "Almost the whole" bullet, which was found on the stretcher of Governor Connally at Parkland Hospital, and two bullet fragments discovered in the President's car had issued from a 6.5 mm Mannlicher-Carno rifle found on the sixth floor of the depository; this "rules out any other weapon." Three used shells discovered near the window had been ejected from that same rifle. The nature of the bullet wounds found on both President Kennedy and Governor Connally, along with the place where the President's car was located at the time of the shooting, show that the shots came from above and from the rear in relation to the President's car.

The number of empty shells was one of the factors that led the commission to conclude that there were three shots. "Most likely," the report states, "all the wounds suffered by President Kennedy and Governor Connally were made by two bullets. The second bullet, in all probability, passed by the President's automobile, hitting neither the car nor those sitting in it." According to the most precise calculations, all three shots were fired in a period of time lasting approximately from four and eight-tenths to slightly over seven seconds."

The commission had a number of solid reasons for concluding that Oswald was the President's assassin.

The rifle that fired the shots “belonged to Oswald and was owned by him [sic].” He brought it into the depository building on the morning of the day of the assassination. At the moment of the assassination he was by the window from which the shots came. Soon after the assassination the rifle was found on the sixth floor, and the paper bag in which he had brought the rifle into the depository was found near the window. On the basis of testimony by experts and their analysis of films made during the passage of the motorcade, the commission concluded that a shooter possessing Oswald’s “ability” could have fired that number of shots in the established period of time. On April 10, 1963, he had tried to kill Major General Edwin A. Walker, “thereby proving his propensity for murder.” The report emphasizes that no proof was found that Oswald or Ruby participated in “any domestic or foreign conspiracy seeking to assassinate President Kennedy.”

In this connection, the commission “thoroughly investigated” all the circumstances surrounding the planning of the motorcade route, the hiring of Oswald by the Texas School Book Depository on October 15, 1963, the means whereby the rifle was brought into the building, the placement of boxes of books near the window, Oswald’s escape from the building, and testimony by eyewitnesses to the assassination.

The commission also investigated Oswald’s financial situation and his connections, as well as his personal habits, particularly during the period after his return to the U.S. from the Soviet Union in June 1962.

The commission concluded that there were no grounds to believe that Oswald “was in the service of any foreign government or was influenced or encouraged by any foreign government,” or that he was the agent of a foreign government.

The commission investigated all of Oswald’s attempts to “identify” with various political groups in the United States, e.g., the Communist Party, the so-called Fair Play for Cuba Committee, and the Socialist Workers Party. However, the commission found no evidence that the ties established by Oswald had any relation to the assassination.

The report further says that no one confirms the allegation that Oswald was an “agent serving as an informer” of the CIA, the FBI, or any other government agency.

“The commission has not found any direct or indirect link between Lee Harvey Oswald and Jack Ruby,” the report says. “Nor could it find any reliable proof that they knew each other,

although there was a thorough investigation of the numerous rumors and allegations of a connection between them.” Nor is there any evidence that Ruby and police officer Tippit knew each other or that Oswald and Tippit knew each other.”

Ruby was tried, found guilty, and sentenced to death for killing Oswald. He appealed the sentence.

The commission delved deeply into the motives that led Oswald to commit his heinous crime, but did not find a completely satisfactory explanation for them. The commission expressed the following ideas on this matter:

“ The motivation that led Oswald to [commit] the assassination was undoubtedly based on many factors, and the commission does not believe it is possible to ascribe to him any one motive or set of motives. It is obvious, however, that the motives actuating Oswald arose largely from his hostility to his environment. He was obviously unable to establish sound relations with other people. He was in a state of permanent discontent with the surrounding world.”

“Long before the assassination, he had voiced hatred for American society and actively expressed his protest. Oswald’s aspiration for what he considered the ideal society was doomed to fail from the outset. He wanted to occupy a place in history, to play the role of a “great man” who had won universal acclaim, a man before his time. His adherence to marxism and communism was evidently also an important factor in his motivation. He had previously demonstrated his ability to act decisively, regardless of consequences, when such action helped to attain his objective at a specific moment. All these factors, and many others that had formed the character of Lee Harvey Oswald, created a person capable of assassinating President Kennedy.”

In regard to the murder of police officer Tippit, the report says that there were two eyewitnesses to the murder, and seven witnesses heard shots and saw the shooter leave the scene of the crime.

All nine “positively identified” Lee Oswald as this person. The shells found at the scene of the policeman’s murder had been shot from the revolver Oswald was carrying at the time of his arrest. He had purchased this revolver and it belonged to him. Oswald’s jacket was found on the escape route of the person who had shot and killed the policeman.

In regard to Oswald’s interrogation and detention in jail, the commission says he was not physically abused by the police. He was informed that he could not be forced to testify and that

any testimony he gave could be used against him in court. He was also told of his right to the services of a lawyer. The Bar Association of Dallas offered Oswald its services, which he declined at the time.

The commission says that the "unhampered access" given to representatives of the media to that part of the prison through which Oswald had to pass in order to get to other parts of the building resulted in chaotic conditions, which were not conducive to proper handling of the interrogation and protection of the prisoner's rights.

Moreover, according to the Commission the numerous and occasionally erroneous statements made by the local police authorities to journalists "would have created serious obstacles to an impartial trial of Oswald."

The commission recommends that measures for protecting the president be revised, taking into account the facts discovered in the course of this investigation.

The report states that the difficulty of the presidential office has increased so much in recent years that the Secret Service was unable to prepare and provide adequate personnel and necessary equipment "in order to perform its important task."

The commission believes there is a lack of communication and coordination between the Secret Service and other federal agencies charged with the president's security.

Although certain measures taken by the Secret Service, such as at Love [?] Airport and the trade center building in Dallas, were "carried out well," the commission believes that the methods of finding the assassin, who was in a building on the route of the President's motorcade, were inadequate.

Within the limits of these "limitations," the commission says, the agents directly responsible for the president's security reacted immediately when the assassin's shots were fired.

Further on, the commission expressed "satisfaction" that after several months' work, the Secret Service prepared a document containing plans for improving the technical side of the Secret Service and enhancing its capacities.

The commission proposes that the Secretary of the Treasury designate a special assistant tasked with monitoring the work of the Secret Service. It also proposes that a committee composed of members of the government, including the Secretary of the Treasury and the

Secretary of Justice or of National Security, be entrusted with overseeing the activities of the Secret Service and other federal agencies that help to protect the president.

In a special appendix meant to lay to rest the allegations and rumors engendered by the assassination, the commission notes that “myths” have traditionally surrounded all tragic assassinations in history.

“When there is an element of mystery in such dramatic events, mistaken conclusions often arise as a result of sensationalistic allegations” says the commission’s report.

The commission says that many questions have arisen about the facts, because of the “genuine bewilderment or disinformation that surrounded some of the early information on quickly developing events.”

A “large number” of rumors and allegations were investigated in almost all parts of the United States and in most of the continents of the world, according to the report. It further says that the special appendix is meant to introduce clarity into the most widespread public notions about the facts.

Here are some examples of allegations, together with the commission’s conclusions:

Allegation: The shots that killed the president were fired from a railroad bridge over a three-tier highway viaduct.

The commission’s conclusion: The shots that hit the President’s neck and head and that wounded Governor Connally were fired from the rear and from above. There are no data [indicating] that any of the shots was fired at the president from any other place than the Texas School Book Depository.

Allegation: A rifle cartridge was found on the bridge.

The commission’s conclusion: No cartridge of any type was found on the bridge, and there was no witness claiming to have found one.

Allegation: More than three shots, perhaps as many as five or six, were fired at the President and Governor Connally.

The commission’s conclusion: “The totality of the evidence indicates that three shots were fired, two of which hit President Kennedy. There is convincing evidence on the part of the experts that one of these two bullets also hit Governor Connally. Certain witnesses stated that

they heard more than three shots, but as was fully described in Chapter 3 of the report, the great majority heard three shots.”

Allegation: The President’s throat wound was the result of a shot from the front, according to doctors at Parkland Hospital.

The Commission’s conclusion: The doctors at Parkland Hospital initially thought that the head wound could have been an entry or exit wound, but they did not conduct an examination to determine entry and exit wounds. Later on, when the data of the medical examination were received, the doctors at Parkland Hospital concluded that it was an exit wound.”

Allegation: Oswald could not have known the motorcade route before he came to work on November 22.

The commission’s conclusion: “The motorcade’s route was published in both of the Dallas newspapers on November 19 and was therefore known at least seventy-two hours before Oswald came to work on November 22.”

Allegation: There is evidence a second rifle was discovered on the roof of the School Book Depository or on the bridge.

The commission’s conclusion: A second rifle was not found in any of the known places or in any other place. The shots that hit President Kennedy and Governor Connally were fired from the rifle found on the sixth floor of the Texas School Book Depository.”

Allegation: Oswald could not have had enough time to make all the movements attributed to him from the moment he left the Texas School Book Depository up to his meeting with Tippit.

The commission’s conclusion: “A check of the time of all of Oswald’s movements determined that these movements could have been made in the time at his disposal.”

Allegation: Oswald was trained by the Russians at a special school for political assassins in Minsk.

The commission’s conclusion: “The investigators appointed by the commission did not find proof confirming this allegation or the existence of such a school in Minsk during Oswald’s stay there. Oswald belonged to a hunting club near Minsk, but there is nothing to indicate it was anything but an ordinary hunting club.”

Allegation: Ruby and Oswald were seen together at the Carousel Club.

The commission's conclusion: "All allegations that Oswald was seen in Ruby's company or in anyone else's company at the Carousel Club were thoroughly investigated. None of them deserves credence."

Allegation: Oswald or his accomplices had prepared his escape on an airplane from an airport in the Dallas area.

The commission's conclusion: "An investigation of such allegations showed that they are completely groundless. The commission found no evidence that Oswald had made any plans to flee after the assassination."

This information bulletin is being distributed by the U.S. embassy in Moscow. The Soviet embassy in Washington enjoys the same privileges.